



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

## **SFIGMOMANOMETRI DALLAS SPHYGMOMANOMETERS DALLAS TENSIOMETRES DALLAS BLUTDRUCKMESSGERÄTE DALLAS ESFIGMOMANOMETROS DALLAS ESFIGMOMANMETROS DALLAS ΣΦΥΓΜΟΜΑΝΟΜΕΤΡΑ DALLAS**

Manuale d'uso - User manual - Manuel de l'utilisateur  
Gebrauchs- und instandhaltungsanleitung  
Guia de uso - Guia para utilização  
Οδηγίες χρήσης

**ATTENZIONE:** Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

**ATTENTION:** The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

**AVIS:** Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

**ACHTUNG:** Diese Anleitung muss vor dem Einsatz des Produkts aufmerksam gelesen und vollständig verstanden werden.

**ATENCIÓN:** Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

**ATENÇÃO:** Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.



M32747-M-Rev.1-02.19

**REF 32747 - 32749**

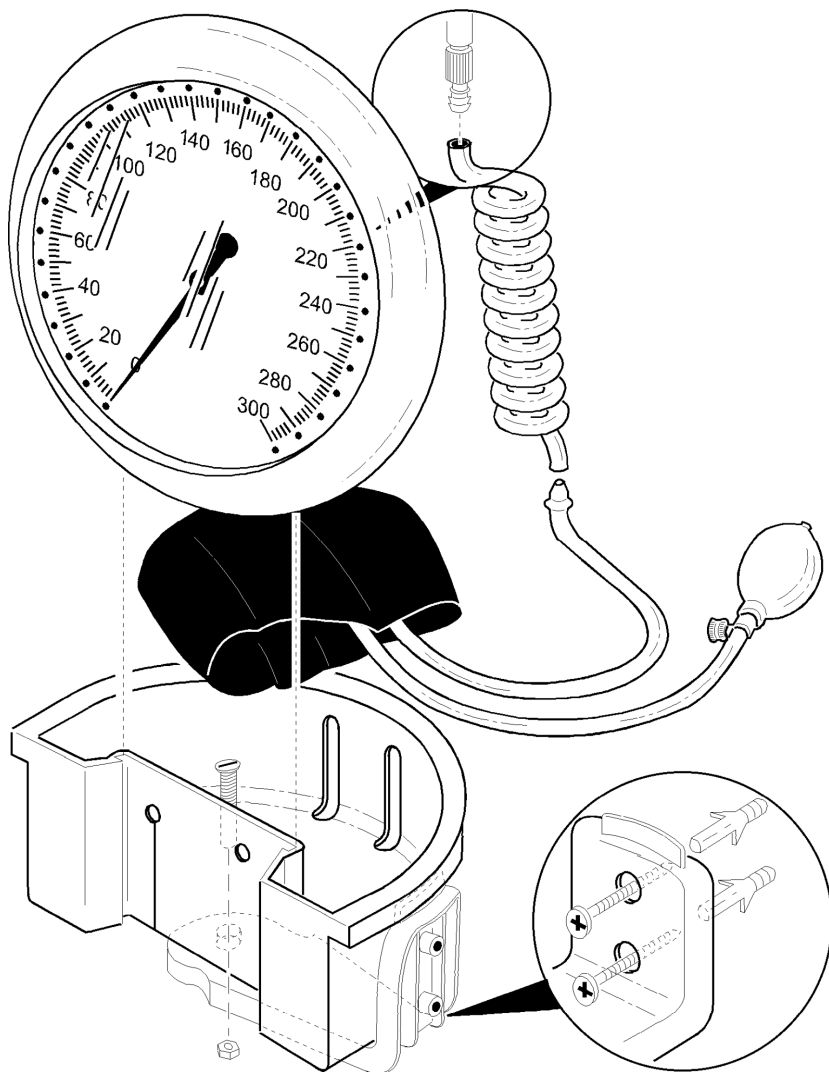


Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1  
20060 Gessate (MI) Italy  
Made in China

CE 0476



32749



## ΧΑΡΑΧΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Θέλουμε να σας ευχαριστήσουμε γιατί αγοράσατε ένα σφυγμομανόμετρο ακρίβειας GIMA. Όλα τα σφυγμομανόμετρα GIMA είναι φτιαγμένα από υλικό υψηλής ποιότητας και εγγυώνται πλήρη αξιοπιστία και ακρίβεια, ακόμη και μετά από διάστημα χρόνων, αν διατηρούνται σωστά με τακτικούς ελέγχους της ρύθμισης.

Η δική μας σειρά σφυγμομανομέτρων προσφέρει πράγματι τους ίδιους βαθμούς ποιότητας όσον αφορά στα επαγγελματικά και στα οικιακά σκεύη.

Το σφυγμομανόμετρο που αγοράσατε συμμορφούται με τις βασικές προδιαγραφές και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 93/42/EEC.

## ΟΔΣΓΙΕΣ



Προσέξτε, ένα σκεύος για την αυτομέτρηση της πίεσης δεν αντικαθιστά τις τακτικές ιατρικές εξετάσεις. Μονάχα ο γιατρός μπορεί να αναλύσει με ακρίβεια τα αποτελέσματα της μέτρησης.

Η αρτηριακή πίεση επηρεάζεται σημαντικά από καταστάσεις υπερεντάσεως ή σωματικής κόπωσης. Για το λόγο αυτό, καλύτερα να κάνετε τη μέτρηση σε συνθήκες σωματικής και διανοητικής ανάπαυσης, κρατώντας καθιστή ή ύπτια θέση, και κατά προτίμηση, πάντα την ίδια ώρα της ημέρας, μακριά από τα γεύματα.

Συνιστάται να μην κουνιέστε κατά τις φάσεις της μέτρησης και να μην φοράτε ρούχα που, πιέζοντας τον βραχίονα, να εμποδίζουν την κυκλοφορία του αίματος.

Η πίεση αλλάζει κατά τη διάρκεια της ημέρας: είναι χαμηλότερη το πρωί και υψηλότερη το βράδυ, χαμηλότερη το καλοκαίρι και υψηλότερη το χειμώνα.

## ΜΟΝΤΑΡΙΣΜΑ

Η πρώτη πράξη που πρέπει να κάνετε, αφού ανοίξετε τις συσκευασίες, είναι να ελέγξετε όλα τα τεμάχια και τα εξαρτήματα από τα οποία αποτελείται το σκεύος, να ελέγξετε δηλαδή αν υπάρχουν όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα και αν αυτά είναι σε τέλεια κατάσταση.

Τοποθετήστε το περιβραχιόνιο στο γυμνό αριστερό βραχίονα 2-3 πόντους πάνω από τη πτυχή του αγκώνα και ακουμπήστε τον αντιβραχίονα κρατώντας τον στο ίδιο ύψος με την καρδιά. Περιβραχιόνιο με velcro: κλείστε το περιβραχιόνιο με το ειδικό σύστημα κλεισίματος.

**Αν δεν υπάρχουν άλλες ενδείξεις, όλα τα σφυγμομανόμετρα GIMA εφοδιάζονται με περιβραχιόνιο για ενήλικες. Κατόπιν αιτήσεως είναι διαθέσιμα και περιβραχιόνια για παχυσάρκους, περιμήρια και περιβραχιόνια για παιδιά, από πρόωρα έως 14 χρονών.**

Τοποθετήστε το ακουστικό τον στηθοσκοπίου πάνω στην αρτηρία, κάτω από το περιβραχιόνιο.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1) Μετά την τοποθέτηση του περιβραχιονίου, φουσκώστε με τη βοήθεια του ελαστικού φυσητήρα έως περίπου 20 mmHg πέρα από την τιμή της ατομικής συστολικής πίεσης, δηλαδή μέχρι να κλειστεί η βραχιόνια αρτηρία (= μέγιστη τιμή). Πολύ σημαντικό είναι να κάθεται ήρεμος και ήσυχος αυτός στον οποίο μετριέται η πίεση και να έχει τον αντιβραχίονα **ακουμπισμένο στο ίδιο ύψος με την καρδιά** με την εσωτερική του πλευρά κατευθυνόμενη προς τα πάνω.

2) Για να μετρήσετε την πίεση του αίματος, γυρίστε τη βίδα ξεφουσκώματος του φυσητήρα ξεβιδώνοντας την αργά αριστερόστροφα. Η ιδανική τιμή ξεφουσκώματος θα έπρεπε να είναι γύρω στα **2-3 mmHg/sec**. Οπτικός έλεγχος της ταχύτητας ξεφουσκώματος: ο δείκτης θα πρέπει να κυμανθεί στην κλίμακα με ταχύτητα μεταξύ 1 και 1,5 βαθμών το δευτερόλεπτο.

Στα υποδείγματα με αυτόματο ξεφούσκωμα υπάρχει μια ευρεσιτεχνιακή βαλβίδα ξεφουσκώματος, η οποία ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα ξεφουσκώματος στα 2-3 mmHg/sec. Πατήστε απλώς τη βαλβίδα μέχρι το πρώτο σημείο πίεσης.

3) Ως αποτέλεσμα της βαθμιαίας αποσυμπίεσης το αίμα ξανακυκλοφορεί στην αρτηρία του βραχίονα προκαλώντας έναν πρώτο σφυγμό που γίνεται αντιληπτός καθαρά από το φωνενδοσκόπιο: η πίεση που γράφει ο δείκτης του μανομέτρου τη στιγμή που γίνεται αντιληπτός αυτός ο πρώτος κτύπος είναι η **«συστολική ή μέγιστη πίεση»**.

Συστολή = μέγιστη τιμή της πίεσης που έχουμε όταν η καρδιά συσπάται και το αίμα προωθείται μέσα στα αιμοφόρα αγγεία.

Προχωρώντας στην αποσυμπίεση, οι σφυγμοί συνεχίζουν για να μειώνουν μετά μέχρι να εξα-

φαινοτύπων απότομα ή να ελαττωθούν τόσο πολύ ώστε να γίνουν ανεπαίσθητοι. Η πίεση που γράφει ο δείκτης του μανομέτρου τη στιγμή που θα εξαφανιστούν οι σφυγμοί είναι η «**διαστολική ή ελάχιστη πίεση**».

Διαστολή = ελάχιστη τιμή της πίεσης του αίματος, παρούσα όταν ο καρδιακός μυς είναι σε διαστολική φάση και ξαναγεμίζει από αίμα.

- 4) Τώρα ανοίξετε εντελώς τη βαλβίδα ξεφουσκώματος για να βγει αμέσως ο αέρας από το περιβραχιόνιο. Με αυτό τον τρόπο η μέτρηση της πίεσης του αίματος έχει ολοκληρωθεί.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### 1. Μανόμετρο και ελαστικός φυσητήρας.

**Καθάρισμα:** το μανόμετρο και ο ελαστικός φυσητήρας μπορούν να καθαριστούν με υγρό πανί. Δεν χρειάζεται αποστείρωση, γιατί τα εξαρτήματα δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του αρρώστου.

### 2. Περιβραχιόνια.

**Καθάρισμα:** Αφού βγάλατε τον πνεύμονα, μπορείτε να καθαρίσετε τις θήκες με υγρό πανί ή μπορείτε να τις πλύνετε με σαπούνι και κρύο νερό. Αν χρησιμοποιήσετε αυτή τη δεύτερη μέθοδο, ξεπλύντε τα περιβραχιόνια με καθαρό νερό και αφήστε τα να στεγνώσουν στον αέρα. Τα περιβραχιόνια φτιαγμένα από νάιλον δεν σιδερώνονται.

Ο πνεύμονας και οι σωλήνες μπορούν να καθαριστούν με υγρό βαμβακερό πανί.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Χαρακτηριστικό	Προσδιορισμός
Εύρος κλίμακας	0-300 mmHg
Εύρος μέτρησης	0-300 mmHg
Αποφοίτηση κλίμακας	2 mmHg
Ακρίβεια	± 3 mmHg
Διαρροή αέρα	<± 4 mmHg

	Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)		Κωδικός προϊόντος
	Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον		Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία
	Παραγωγός		Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης
	Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την οδηγία 93/42 / CEE		Αριθμός παρτίδας

## ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εγγύηση ισχύει για 12 μήνες από την ημερομηνία προμήθειας της GIMA.

Κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης θα επισκευαστούν καλή θα αντικατασταθούν δωρεάν όλα τα εξαρτήματα που είναι ελαττωματικά από εξακριβωμένες κατασκευαστικές αιτίες, εκτός από τις δαπάνες εργασίας, μετάβασης, μεταφοράς, συσκευασίας, κτλ. Αποκλείονται από την εγγύηση τα εξαρτήματα που φθείρονται όπως εκείνα τα φτιαγμένα από καουτσούκ ή από PVC.

Καμία αποζημίωση δεν μπορεί να ζητηθεί για την αχρησία του σκεύους.

Εξάλλου η αντικατάσταση ή η επισκευή που πραγματοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της εγγύησης δεν επιμηκύνουν τη διάρκεια της εγγύησης.

Η εγγύηση δεν ισχύει στις εξής περιπτώσεις: επισκευή φτιαγμένη από μην εξειδικευμένο προσωπικό ή με εξαρτήματα μην εγκεκριμένα από τη GIMA, βλάβες ή προβλήματα προκαλούμενα από αμέλεια, χτυπήματα, ανώμαλη χρήση του σκεύους ή λάθη εγκατάστασης.

Η εγγύηση δεν ισχύει αν ο αριθμός μητρώου αποδεικνύεται ότι έχει αφαιρεθεί ή είναι σβησμένος ή αλλαγμένος.

Τα σκεύη που θεωρούνται ελαττωματικά πρέπει να επιστρέφονται μόνο και μονάχα στον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκαν. Θα απορριφθούν τα σκεύη σταλμένα κατευθείαν σε μας.